

KONINKRIJK BELGIË
-----ROYAUME DE BELGIQUE
-----ADVIES 47.199/1
VAN 1 OKTOBER 2009VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE
-----AVIS 47.199/1
DU 1^{ER} OKTOBRE 2009DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 11 september 2009 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten", heeft het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des Affaires sociales, le 11 septembre 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques", a donné l'avis suivant:

Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich in hoofdzaak beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Dat onderzoek geeft aanleiding tot de volgende opmerkingen:

- in de ontworpen vergoedingsvoorwaarden van de paragrafen 850000 (artikel 1, 4/, d), van het ontwerp) en 1880000 (artikel 1, 4/, i), van het ontwerp) vervange men de woorden "arts-specialist" door de woorden "geneesheer specialist", hetgeen beter aansluit op de terminologie in het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de lijst van bijzondere beroepstitels voorbehouden aan de beoefenaars van de geneeskunde, met inbegrip van de tandheelkunde;
- in de ontworpen paragrafen 4590000 (artikel 1, 4/, t), van het ontwerp) en 5280000 (artikel 1, 4/, aa), van het ontwerp) vervange men het woord "geneesheer-adviseur" door "adviserend geneesheer".

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation s'est limitée essentiellement à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique et de l'accomplissement des formalités prescrites.

Cet examen donne lieu aux observations suivantes:

- dans le texte néerlandais des modalités de remboursement en projet des paragraphes 850000 (article 1^{er}, 4/, d), du projet) et 1880000 (article 1^{er}, 4/, i), du projet), on remplacera les mots "arts-specialist" par les mots "geneesheer specialist", ce qui correspond davantage à la terminologie utilisée dans l'arrêté royal du 25 novembre 1991 établissant la liste des titres professionnels particuliers réservés aux praticiens de l'art médical, en ce compris l'art dentaire;
- dans le texte néerlandais des paragraphes 4590000 (article 1^{er}, 4/, t), du projet) et 5280000 (article 1^{er}, 4/, aa), du projet), on remplacera le mot "geneesheer-adviseur" par "adviserend geneesheer".

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

J. BAERT,
W. VAN VAERENBERGH,

M. RIGAUX,
L. DENYS,

Mevrouw
Madame

M. VERSCHRAEGHEN,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'État,

assessoren van de afdeling Wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

toegevoegd griffier,
greffier assumé.

Het verslag werd uitgebracht door
de H. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par
M. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. M. VAN DAMME.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

M. VERSCHRAEGHEN

M. VAN DAMME